

# ADULTS IN THE ROOM

UN FILM DE

**COSTA-GAVRAS**



wild bunch



WILD BUNCH PRÉSENTE  
UNE PRODUCTION KG PRODUCTIONS  
MICHÈLE RAY GAVRAS / ALEXANDRE GAVRAS

# ADULTS IN THE ROOM

UN FILM DE

## COSTA-GAVRAS

D'APRÈS LE LIVRE  
« ADULTS IN THE ROOM » DE YANIS VAROUFAKIS

MUSIQUE  
ALEXANDRE DESPLAT

AVEC  
CHRISTOS LOULIS  
ALEXANDROS BOURDOUMIS ULRICH TUKUR DAAN SCHUURMANS  
JOSIANE PINSON CORNÉLIUS OBONYA GEORGE LENZ AURÉLIEN RECOING  
ET LA PARTICIPATION AMICALE DE VALERIA GOLINO

- SORTIE LE 6 NOVEMBRE -

Durée du film : 2h07 – France/Grèce – Format : 2.35 – Son : Digital 5.1

Dossier de presse et matériel iconographique disponibles sur :  
[www.adultsintheroom-lefilm.com/presse](http://www.adultsintheroom-lefilm.com/presse)

### DISTRIBUTION

**WILD BUNCH DISTRIBUTION**  
65 rue de Dunkerque 75009 Paris  
@ : [distribution@wildbunch.eu](mailto:distribution@wildbunch.eu)  
☎ : 01 43 13 21 15

### RELATIONS PRESSE

**Dominique Segall Communication**  
Dominique Segall  
Linda Marasco  
@ : [contact@dominiquesegall.com](mailto:contact@dominiquesegall.com)  
[lmarasco2@yahoo.fr](mailto:lmarasco2@yahoo.fr)  
☎ : 01 45 63 73 04

# SYNOPSIS

Après 7 années de crise, le pays est au bord du gouffre.  
Des élections, un souffle nouveau et deux hommes qui vont incarner l'espoir de sauver leur pays de l'emprise qu'il subit.

Nommé par Alexis, Yanis va mener un combat sans merci dans les coulisses occultes et entre les portes closes du pouvoir européen.

Là où l'arbitraire de l'austérité imposée prime sur l'humanité et la compassion.

Là où vont se mettre en place des moyens de pression pour diviser les deux hommes.

Là où se joue la destinée de leur peuple.

Une tragédie grecque des temps modernes.

## ENTRETIEN AVEC **COSTA-GAVRAS**

### *Comment vous est venue l'idée du film ?*

Comme une évidence et une nécessité.

En épiloguant sur la crise économique grecque plus de dix ans après son déclenchement en 2008, on semble avoir oublié que les responsables de cette crise sont les gouvernements qui ont dirigé ce pays pendant près de 30 ans, la *Nouvelle démocratie* (droite) et le *Pasok* (socialiste). Ils ont laissé se développer, par incompétence et/ou par esprit de clientélisme, une colossale dette de 320 milliards.

Une dette impossible à rembourser. Pendant ce temps, la France et l'Allemagne vendaient sans état d'âme leurs produits, automobiles ou autres, et plus particulièrement ceux de leur industrie de guerre, à un pays qu'ils savaient surendetté. Quant à la Commission Européenne, elle laissait faire.

En 2015, Michèle produisait un film à Salonique en pleine crise de la fermeture des banques grecques. C'est alors qu'elle m'envoie le 14 juillet une interview de Yanis Varoufakis dans le *New Statesman* avec un commentaire lapidaire : « *Il y a là un film* ».

Dès le début du déclenchement de la crise, j'avais senti que le pays entrait dans un long drame, comme il en a tant connu depuis son existence comme Etat-Nation en 1821. L'idée d'un film est donc née dès que j'ai pris conscience du piège d'appauvrissement et d'impuissance dans lequel était prise la majorité du peuple grec.

### *Mais pour faire un film il faut une histoire et un scénario.*

Oui. Mais sur quoi ? Sur les piégés ou sur le piège ?

Je commençais à réunir toutes les informations possibles sur la Grèce, en grec, en français, en anglais. Il y avait de bonnes analyses mais aussi des contradictions, des tergiversations, des attaques violentes et beaucoup de conjonctures obscures.

La Commission Européenne et son auxiliaire, l'Eurogroupe, étaient de plus en plus impliqués dans ce qui devenait une confrontation ouverte avec la Grèce. Elle s'est transformée en guerre déclarée après l'arrivée au pouvoir du parti radical de gauche Syriza, de son premier ministre Alexis Tsipras et de son ministre des finances Yanis Varoufakis.

Il devenait clair pour moi que la priorité de la Commission et de son Eurogroupe était de sauver les banques allemandes et françaises. Et non pas d'aider le peuple grec mais de le punir parce qu'il avait porté au pouvoir des gauchistes. Toute préoccupation sur ce qu'ils lui infligeaient avait disparu.

Sa résistance inattendue, avec les propositions du gouvernement grec et de son ministre de l'économie, ont déclenché une tempête de critiques et une avalanche de haine, orale et écrite, accompagnées du refus de négocier et du diktat de se soumettre. Sinon, c'était la sortie de la Grèce de l'Euro.

Je suivais ces péripéties passionnantes et redoutables où le conflit se développait au-delà de l'économie. La violence politique, la haine pour l'autre, les préjugés et la xénophobie, la corruption des idées se développaient sans limite.

Dans la considérable documentation que j'avais réunie, il y avait tout cela et bien plus. Les protagonistes, les victimes, les meneurs cachés de ces situations dramatiques...

Mais comment, de cette masse d'informations, sortir un scénario ?

Cela me faisait penser à cette histoire du petit garçon qui voit un gros bloc de marbre dans l'atelier du sculpteur. Quelques temps plus tard, quand il revient, il voit s'ébaucher dans le bloc le visage d'une jolie femme. « Comment savais-tu qu'elle était là-dedans ? », demande-t-il au sculpteur. Je savais qu'il y avait dans mes gros dossiers un scénario. Mais lequel ?

*Comment alors avez-vous pu sortir de votre « bloc de documentation » votre scénario ?*

Le message de Michèle et l'article m'ont conduit à Varoufakis sur lequel j'avais quelques préjugés à la suite des choses négatives que toute la presse écrivait à son propos. Mes préjugés ont disparu quand il a démissionné du gouvernement Tsipras à la suite du triomphe du NON au référendum – 61% – contre le diktat de la Commission de se soumettre.

Varoufakis avait suivi la volonté du peuple alors que le Parlement allait voter massivement à 73% pour le OUI après l'acceptation par Alexis Tsipras du MoU, le « Memorandum of Understanding », cette table de la loi intangible pour la Commission et l'Eurogroupe. En somme, le peuple avait été renversé. Et Varoufakis ne l'avait pas accepté.

J'ai voulu le rencontrer. L'été 2015, nous sommes allés le voir avec Michèle sur l'île d'Aegina, lui et sa femme Danaé. Nous avons échangé pendant un très long week-end. Il m'a longuement expliqué, avec moult détails, les cinq mois et douze jours qu'il avait passé dans le gouvernement Tsipras et ses négociations avec l'Eurogroupe.

Il m'a fait écouter les enregistrements qu'il avait fait, tel un lanceur d'alerte, lors des réunions de l'Eurogroupe à Bruxelles, à Riga ou ailleurs, et lors de ses discussions avec Wolfgang Schäuble, le tout puissant ministre des finances allemand. Il m'a fait lire les notes de ses différentes rencontres avec des personnalités, notamment Alexis Tsipras.

À la fin de cette première rencontre, il m'a confié son projet d'écrire un livre sur son expérience d'outsider devenu un insider de la politique. Nous sommes restés en contact, et nous avons décidé qu'il m'enverrait au fur et à mesure les chapitres de son livre.

De mon côté, j'étais sur l'écriture de ma biographie tout en suivant de près les aventures grecques. Le 31 octobre 2016, je recevais les trois premiers chapitres de son livre, fin décembre d'autres. Enfin en mars 2017, tous les chapitres, la préface et l'épilogue.

Depuis notre rencontre, je réfléchissais à la structure du scénario. Je décidais d'explorer le piège, mais sans négliger les piégés. J'avais une ligne directrice générale avec comme centre les réunions de l'Eurogroupe. Et pour les dialogues, les enregistrements qu'il m'avait fait écouter. Je finissais ma biographie et je me suis mis à travailler sur le scénario.

### *Yanis Varoufakis a-t-il participé au scénario ?*

Par principe, je ne travaille pas avec les auteurs des livres que j'adapte. En ce qui concerne ce projet, j'ai souvent demandé à Yanis Varoufakis des précisions techniques et économiques pour vérifier et compléter certaines scènes du scénario et pour comprendre certaines situations dans le labyrinthe qu'est l'économie.

### *Vous sentez-vous toujours Grec ?*

On n'oublie jamais le pays où l'on est né.  
Et qui plus est, quand ce pays est la Grèce.  
Je l'ai fui parce qu'il n'offrait alors aux jeunes de ma classe sociale qu'une vie de soumission dans une théo-démocratie. Immigré, la France m'a permis d'aller au-delà de mes rêves.

Mon sentiment de grécité a ressurgi à la prise du pouvoir par les colonels. Ma résistance personnelle a alors été de tourner Z.  
Depuis dix ans, la crise grecque, en replongeant le pays dans la même situation qui m'avait fait fuir, m'a amené tout naturellement à exprimer à nouveau ma révolte. C'est *Adults in the room*.

### *Vous avez une carrière internationale. Pourquoi avez-vous décidé de tourner le film en Grèce avec des Grecs ?*

Mais nous n'avons pas tourné qu'en Grèce et qu'avec des Grecs !  
A Paris, Londres, Bruxelles, Frankfurt, Berlin Riga... Et si nous avons reconstitué les sessions de l'Eurogroupe à Athènes c'est parce que nos acteurs grecs, tous au théâtre, ne pouvaient pas partir pour quinze jours d'affilés !

Il y avait deux possibilités pour le film.  
Une économiquement plus performante : tout en anglais avec des « stars » pour incarner Yanis Varoufakis et Alexis Tsipras.  
Une autre, en anglais et en grec, sans star internationale puisqu'aucun acteur « bankable » ne parle grec.

Nous avons choisi la solution la plus difficile économiquement mais la seule acceptable, artistiquement, et politiquement. Nous avons trouvé en Grèce et partout en Europe un casting idéal. La décision était que chaque personnage important du film soit représenté par un acteur de la nationalité du personnage.

*C'était important d'avoir des acteurs qui ressemblent à leur personnage ?*

Je n'ai pas fait une reconstitution. Mais certaines caractéristiques me semblaient importantes à respecter, l'âge, la taille, la corpulence.

Le film est une réflexion sur des événements réels, adaptés et ramenés à la logique cinématographique, avec ses contraintes d'espace et de temps. C'est la signification des faits qui m'intéresse et non pas les anecdotes. Dans cette histoire, c'est l'aventure humaine qui est importante. Comment ces événements affectent la vie politique sociale et économique de la société et non pas seulement celle de la Grèce.

C'est un choix personnel et politique. Il s'agit d'une tragédie.

Je ne sais pas qui a dit : « La politique c'est l'économie, l'économie c'est la tragédie ». Je me suis trouvé face à des personnages et des situations d'une tragédie où chacun a raison, ou plutôt ses raisons. La vie privée des personnages n'avait pas de place, ni d'intérêt. L'important c'est ce qu'il, ou ce qu'elle, représente, ce qu'il ou elle défend, enfin leur capacité d'empathie, leur force de conviction, leur volonté et leur détermination.

*Avez-vous rencontré certains responsables européens ?*

Je n'ai pas cherché à rencontrer en particulier les autres participants dans cette histoire. Chacun aurait eu sa version, probablement auto-hagiographique. Leurs écrits, leurs interviews et les enregistrements suffisaient.

Certains néanmoins ont voulu me rencontrer.

Comme Klaus Regling, le directeur général du MES (Mécanisme européen de stabilité) qui est venu nous voir à Paris.

Il m'a commenté que le livre de Varoufakis était tendancieux...

... le rapport de la Cour des comptes européenne sur « l'intervention de la Commission dans la crise financière grecque » – très critique sur le rôle de la Commission et de l'Eurogroupe – était écrit par des « économistes européens qui ne pouvaient pas tout comprendre » ...

... la déclaration de Pierre Moscovici au Corriere della Sera selon laquelle « il n'y a pas eu de démocratie dans l'Eurogroupe lors de l'affaire grecque » était légère et évitable...

D'autres que Pierre Moscovici, comme Jean-Claude Juncker, Mario Centero, le nouveau président de l'Eurogroupe, et même Jeroen Dijsselbloem, son prédécesseur, reconnaissent aujourd'hui, directement ou indirectement, le manque de démocratie de l'Eurogroupe pendant l'affaire grecque.

C'est cette tragédie, qui n'est pas terminée, que je raconte dans mon film *Adults in the room*.

## GENÈSE : SMS REÇU PAR YANIS VAROUFAKIS (TRADUIT EN FRANÇAIS)

*16 Juillet 2015, 22h43 heure d'Athènes*

Cher Mr Varoufakis,

J'ai tenté de vous joindre et ai laissé 2 messages. Je ne sais pas si vous les avez reçus.

À la lecture de votre interview dans New Statesman, je suis convaincu que j'ai trouvé ce que je cherchais depuis longtemps : le sujet d'un film, une fiction à propos d'une Europe gouvernée par un groupe de personnages cyniques déconnectés des considérations humaines, politiques et culturelles.

Obsédés par les chiffres, et seulement les chiffres.

Votre expérience et bien sûr votre collaboration sont vitales pour la réussite de ce projet.

Et ce serait absolument universel tout en étant à propos de la Grèce.

Je suis prêt à venir vous voir à Athènes pour en discuter si vous le souhaitez.

Bien à vous et au plaisir d'avoir de vos nouvelles, quelle que soit votre réponse.

Costa Gavras

## L'ARTICLE DE NEW STATESMAN :

[Exclusive: Yanis Varoufakis opens up about his five month battle to save Greece](#)



d'après le livre "CONVERSATION ENTRE ADULTES.  
Dans les coulisses secrètes de l'Europe" de Yanis VAROUFAKIS  
(éditions Les Liens qui Libèrent - édition poche Babel / Actes Sud)



# LES ÉVÈNEMENTS QUI ONT INSPIRÉ LA FICTION

## 2010

L'Etat grec se déclare en faillite, menaçant de conduire les banques françaises et allemandes à la banqueroute. Face à l'imminence de l'explosion de la zone euro, les leaders européens décident d'accorder à la Grèce un prêt d'une ampleur sans précédent – mais dont les conditions garantissent un effondrement de son économie.

Afin de superviser ce prêt et la mise en place effective de ses conditions, ils créent la **Troïka** – qui rassemblent des fonctionnaires de la Commission Européenne, de la Banque Centrale Européenne (BCE) et du Fond Monétaire International (FMI), agissant sous la responsabilité politique de l'**Eurogroupe** (les ministres des Finances de la zone euro).

## 2011-2014

Ce prêt renfloue les banques, mais pèse sur l'ensemble des citoyens européens, et pas seulement les Grecs. Christine Lagarde (FMI) met même en garde Varoufakis : *« Ça ne peut pas marcher. Mais nous avons investi beaucoup trop de capital politique pour revenir en arrière. »*

L'austérité imposée à la Grèce – le "prix" du prêt de 2010 – provoque une récession dramatique. En 2012, un second prêt, encore plus important, est accordé, accompagné par un second plan d'austérité. La Grèce perd plus de 27% de son revenu global alors que sa dette explose. 1 million de personnes perdent leurs emplois, les retraites baissent de 45%, les salaires de 40%, les jeunes commencent à émigrer massivement, les taux de suicides et de mortalité infantile grimpent en flèche... En 2014, 60% des enfants vivent sous le seuil de pauvreté. La Grèce vit une véritable crise humanitaire.

## 2015

Syriza, la Coalition de la Gauche Radicale menée par Alexis Tsipras, triomphe à un scrutin national pour la première fois. Tsipras nomme Varoufakis Ministre des Finances, avec la mission explicite de renégocier la dette pour mettre fin à l'austérité et juguler la crise humanitaire en Grèce. Varoufakis souhaite une restructuration de la dette, réduire les taux d'intérêt et mettre fin aux mesures punitives qui impactent surtout les citoyens grecs les plus faibles.

La Troïka refuse de discuter de ses propositions et veut qu'il soit exclu des négociations : un processus délibéré pour détruire sa crédibilité, un véritable "assassinat" de son personnage. De plus en plus isolé au sein de son gouvernement, Varoufakis fait face à un ultimatum : accepter de nouvelles mesures d'austérité, plus fortes encore, et abandonner l'idée de restructurer la dette, ou sortir de l'Euro. En fin de compte, Tsipras soumettra l'ultimatum au peuple grec sous la forme d'un référendum. Malgré le courageux vote non de la population grecque, le gouvernement grec se soumettra à la Troïka. Yanis Varoufakis démissionnera le jour suivant.

# LEXIQUE

## COMMISSION EUROPÉENNE

Gardienne des traités européens, elle propose au Parlement et au Conseil les lois et budgets, puis les applique. Présidée à l'époque des événements du film par Jean-Claude Juncker, elle est composée de 28 commissaires – un par État membre. Son siège est à Bruxelles.

## PARLEMENT EUROPÉEN

Co-décide la législation en accord avec le Conseil Européen. Il est composé de 751 députés européens élus lors des élections européennes dans chaque État : le Parlement représente le peuple. Son siège est à Strasbourg.

## CONSEIL EUROPÉEN

Co-décide la législation en accord avec le Parlement Européen. Il réunit les chefs d'État des 28 États membres. Principal organe de décision de l'UE, le Conseil coordonne les politiques économiques de l'UE et joue un rôle primordial dans la politique étrangère. Son siège est à Bruxelles.

## EUROGROUPE

Réunion mensuelle et informelle des ministres des Finances des États membres de la zone euro, en vue d'y coordonner leurs politiques économiques. Il est présidé à l'époque des événements du film par Jeroen Dijsselbloem, et prend place alternativement à différents endroits de l'UE.

## BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE (BCE)

Principale institution financière de l'UE, elle est chargée d'émettre l'Euro en tant que monnaie commune et unique de l'Union économique et monétaire et de définir les grandes orientations de politique monétaire de la zone euro. Elle est présidée depuis 2011 par Mario Draghi. Son siège est à Francfort.

## FONDS MONÉTAIRE INTERNATIONAL (FMI)

Il assure la stabilité du système monétaire international et gère les crises monétaires et financières. Le FMI fournit des crédits aux pays connaissant des difficultés. Présidé à l'époque des événements du film par Christine Lagarde, il regroupe 189 pays. Son siège est à Washington.

## SYRIZA

Parti politique grec. « Coalition de la gauche radicale » arrivée au pouvoir en 2015, à la suite de sa victoire aux élections législatives grâce à son programme anti-austérité en pleine crise de la dette. Yánis Varoufákis en était alors le ministre des Finances. Il est présidé par Aléxis Tsípras depuis 2012.

# DE LA DÉMOCRATIE À L'EUROGROUPE...

[\[Pierre\] Moscovici : Greek bailout was a 'scandal' for democratic procedures](#)

par Sarantis Michalopoulos | EURACTIV.com | 4 Septembre 2017

[\[Jeroen\] Dijsselbloem admits “first bailout for Greece was aiming to rescue foreign investors”](#)

par The Delphi Initiative | Defend Democracy Press | 7 Décembre 2017

[\[Christine Lagarde\] IMF admits : we failed to realise the damage austerity would do to Greece](#)

par Larry Elliott, Phillip Inman et Helena Smith | The Guardian | 5 Juin 2013

[\[Jean-Claude\] Juncker: EU showed 'lack of solidarity' to Greece during the economic crisis](#)

Keep Talking Greece | Source: ANA-MPA | 15 Janvier 2019

[\[Vitor Constancio\] ECB Vice President : Grexit threat was “never for real”](#)

Keep Talking Greece | Source: Reuters | 16 Septembre 2015

[\[Mario\] Monti: Ignoring the Greek referendum was a violation of democracy](#)

par Daniela Vincenti et Sarantis Michalopoulos | EURACTIV.com | 23 Octobre 2015

# BIOGRAPHIE DU RÉALISATEUR

Costa-Gavras est né à Loutra-Iraias en Grèce le 13 février 1933. A l'âge de 22 ans, il quitte la Grèce pour venir étudier à Paris en tant que migrant économique. Il intègre l'université de la Sorbonne avant d'être admis à l'Institut des Hautes Etudes Cinématographiques (IDHEC). Son diplôme en poche, il travailla en tant qu'assistant réalisateur auprès de grands réalisateurs tels que René Clair, René Clément, Henri Verneuil, Jacques Demy, Marcel Ophüls, Jean Giono et Jean Becker.

En 1965, il réalise son premier long-métrage, *Compartiment Tueurs*.

Ses films suivants remporteront un vif succès : *Z* fût ainsi couronné de deux Oscars en 1969, deux prix au Festival de Cannes et des douzaines d'autres.

À travers ses films politiques, Costa-Gavras s'est attaqué aux questions brûlantes de l'époque en travaillant entre la France et les États-Unis. Il a réalisé 20 films, dont *Un homme de trop*, *Section Spéciale*, *Porté disparu* (Palme d'Or et Prix d'interprétation masculine pour Jack Lemmon au Festival de Cannes 1982), *Hanna K*, *La Main droite du diable*, *L'Aveu*, *État de Siège*, *Clair de femme*, *Conseil de famille*, *La petite apocalypse*, *Mad City*, *Music Box*, *Amen*, *Le Couperet*, *Eden à l'Ouest*, *Le capital...*

Costa-Gavras est marié à Michèle Ray depuis 1968. Ils ont eu ensemble trois enfants : Alexandre, Julie et Romain. Alexandre est producteur, Julie et Romain réalisateurs.

En 2018, Costa-Gavras publie son autobiographie "*Va où il est impossible d'aller*".

Depuis 2007, il est Président de la Cinémathèque Française.

# FILMOGRAPHIE DU RÉALISATEUR

1965 *COMPARTIMENT TUEURS*

Réalisateur et scénariste.

1967 *UN HOMME DE TROP*

Réalisateur et scénariste.

1969 *Z*

Réalisateur et coscénariste.

1971 *L'AVEU*

Réalisateur et coscénariste.

1973 *ÉTAT DE SIEGE*

Réalisateur et coscénariste.

1975 *SECTION SPÉCIALE*

Réalisateur et coscénariste.

1975 *MONSIEUR KLEIN*

Coscénariste. Réalisateur : Joseph Losey.

1979 *CLAIR DE FEMME*

Réalisateur et scénariste.

1981 *PORTÉ DISPARU*

Réalisateur et coscénariste.

1983 *HANNA K*

Réalisateur et coscénariste.

1985 *CONSEIL DE FAMILLE*

Réalisateur et scénariste.

1987 *LA MAIN DROITE DU DIABLE*

Réalisateur.

1989 *MUSIC BOX*

Réalisateur.

1991 *CONTRE L'OUBLI*

Réalisateur (un épisode),  
pour Amnesty International.

1992 *LA PETITE APOCALYPSE*

Réalisateur et coscénariste.

1994 *À PROPOS DE NICE, LA SUITE*

Réalisateur (un épisode).

1995 *LUMIÈRE ET COMPAGNIE*

Réalisateur (un épisode).

1997 *MAD CITY*

Réalisateur.

2000 *MON COLONEL*

Coscénariste. Réalisateur : Laurent Herbiet.

2001 *AMEN*

Réalisateur et coscénariste.

2004 *LE COUPERET*

Réalisateur et coscénariste.

2008 *EDEN À L'OUEST*

Réalisateur et coscénariste.

2012 *LE CAPITAL*

Réalisateur et coscénariste.

2019 *ADULTS IN THE ROOM*

Réalisateur et scénariste.

# CHRISTOS LOULIS

## YANIS

Christos Loulis est né à Athènes en Grèce en 1976. Il sort diplômé de l'École d'Art Dramatique Grecque en 1999.

Il a travaillé avec les réalisateurs et les troupes grecques les plus renommés sur des œuvres classiques comme contemporaines. Et ceci fait de lui l'un des acteurs les plus adulés de sa génération. Il a joué des rôles tels que Edmond dans la pièce de Shakespeare *King Lear*, Rod dans la pièce de Sara Kane *Purifiés*, Faust dans la pièce éponyme de Goethe, Prior dans la pièce *Angels in America* de Tony Kushner, Hamlet dans la pièce éponyme de Shakespeare, Macheath dans *L'Opéra des quat'sous* de B. Brecht, Dionysos dans *Les Bacchantes* d'Euripide et de nombreuses autres pièces qui lui ont valu à la fois l'admiration du public et de la critique ainsi que plusieurs distinctions pour son travail au théâtre et au cinéma.

Durant l'été 2004, sous la direction du directeur et chorégraphe renommé Dimitris Papaioannou, il joua le rôle de l'Amoureux pendant la Cérémonie d'Ouverture des Jeux Olympiques d'Athènes en 2004. Il joue actuellement *Les nuées* d'Aristophane au Théâtre d'Epidaure.

Il a joué à la fois dans des productions grecques et anglaises, qui ont été présentées en Grande-Bretagne mais aussi aux Etats-Unis. Sa plus récente production est *Les oiseaux* d'Aristophane qui se joue à St Anne's Warehouse à New York, une des scènes les plus importantes de New-York en 2018 selon Vulture Magazine. Il est aussi à l'affiche dans certaines des séries télévisées les plus populaires de Grèce comme *Kleise ta matia* (Ferme les yeux) et *Dyo mères mono* (Deux jours seulement).

### Filmographie sélective

- *SLAVES IN THEIR BONDS* (Prix du Meilleur Second rôle au Tessaloniki Film Festival) (2008) et *APPROACH* (2017) de Tony Lykouris
- *MISS VIOLENCE* (2013) et *LOVE ME NOT* (2017) d'Alexandros Avranas
- *D.I.Y.* (2017) de Dimitris Tsilifonis

# ALEXANDROS BOURDOUMIS

## ALEXIS

Alexandros Bourdoumis est né à Athènes en 1976. Dès l'obtention de son diplôme à Saint Paul du Pirée, il étudia le théâtre à l'École d'Art Dramatique du Théâtre d'Art Karolos Koun où il fût diplômé en 1997. Il parle anglais et français. Depuis 1997, il travaille régulièrement au théâtre et au cinéma et a été à l'affiche de séries télévisées dans des productions acclamées telles que *Loufa kai parallagi*, *Vera sto dexi*, *Eho en mystiko*, *Klemmena oneira*, *I zoi tis Allis*, *To soi sou*, *The mating game* et *The treasure*.

En 1996, il joua pour la première fois au Théâtre antique d'Épidaure dans *Alceste* d'Euripide par le Théâtre d'Art Karolos Koun. Depuis, il a joué toutes sortes de rôles sur les planches à Épidaure, aussi bien dans des tragédies grecques anciennes que des comédies, telles que *Birds* de G. Lazanis, *Clouds* et *Peace* de G. Lordanidis, *Plutus* de N. Mastorakis, *Acharnes* de G. Michailidis, *Persians* et *Œdipe à Cologne* de G. Lazanis – M. Kougioumtzis.

En 2003, il a été choisi par le célèbre metteur en scène Mihalis Kakogiannis (*Zorba le Grec*) pour jouer le rôle de Laërte dans *Hamlet* par le Théâtre National Grec. Après cela, il a joué dans de nombreuses autres pièces telle que *Tout est bien qui finit bien*, *Le Bourgeois gentilhomme* (par le Théâtre National de la Grèce du Nord), *La Mégère apprivoisée*, *Le Songe d'une nuit d'été*, *Noces de sang*, *L'Opéra de quat'sous*, *Un tramway nommé Désir*, *Qui a peur de Virginia Woolf?*, *Le Maure de Venise*, *Speed-the-Plow*, *Arlequin valet de deux maîtres*, *Mamma Mia*, *A Gown for His Mistress* ou *Taking sides, le cas Furtwängler*. Ces 5 dernières années, il a joué dans la série TV *To soi sou*, adapté de la série américaine *Your family or Mine*.

Cet été, il a tenu le rôle de Kratos dans la pièce d'Eschyle, *Prométhée enchaîné* au Théâtre Municipal Régional de Patras, qui s'est joué sur la scène du Théâtre antique d'Épidaure.

# ULRICH TUKUR

## WOLFGANG

Ulrich Tukur a débuté sa carrière en tant qu'acteur de théâtre dans les années 80. Pendant 10 ans, Tukur fût un acteur en résidence au Deutsche Schauspielhaus à Hamburg. De 1999 à 2001, Ulrich Tukur joua le rôle principal dans la pièce éponyme *Jedermann* (Le Mystère de la mort de l'Homme riche) au légendaire Festival de Salzbourg.

La carrière cinématographique d'Ulrich s'est rapidement développée. Il a vite été reconnu comme l'un des plus grands acteurs allemands, à l'affiche à la fois dans des productions européennes et américaines. Il est surtout connu pour avoir tourné avec des personnalités de renom telles que Steven Soderbergh (*Solaris*), Florian Henckel von Donnersmarck (*La vie des autres*), Florian Gallenberger (*John Rabe*) ou Michael Haneke (*Le Ruban blanc*).

Costa-Gavras et Ulrich Tukur ont travaillé ensemble sur de multiples projets tels que *Amen*, *Le Couperet*, *Eden à l'Ouest* et maintenant son nouveau film *Adults in the Room*. L'un de ses rôles les plus récents fût dans le film allemand *In the Fade* de Fatih Akin, qui a été présenté en Compétition Officielle du 70<sup>ème</sup> Festival de Cannes et a été vendu dans le monde entier.

Tukur a remporté de nombreux prix pour son travail dont l'Ours d'or à la Berlinale, la Caméra d'Or, le German TV Award, le German Film Award, le German Cinema for Peace Award et le Bambi.

En parallèle de sa carrière florissante d'acteur, Tukur a aussi créé son groupe de musique "Die Rhythmus Boys" en 1995 avec Kalle Mews, Ulrich Mayer et Günter Märtens.

Ils sont régulièrement en tournée en Allemagne en tant que "Ulrich Tukur and the Rhythm Boys".

### Filmographie sélective

- AMEN (2002), LE COUPERET (2005), EDEN À L'OUEST (2009), ADULTS IN THE ROOM (2019) de Costa-Gavras
- IN THE FADE (2017) de Fatih Akin
- JOHN RABE (2009) de Florian Gallenberger
- LA VIE DES AUTRES (2006) de Florian Henckel von Donnersmarck



# DAAN SCHURMANS

## JEROEN

Daan Schuurmans est l'un des acteurs les plus talentueux et acclamés des Pays-Bas. Lorsque Daan a été choisi comme "Shooting Star" (meilleur jeune talent européen) au Festival du Film International de Berlin en 2003, il était déjà bien connu du public néerlandais pour ses rôles dans des grands succès de cinéma tels que *Costa* et *Floris*.

Au cours des années qui ont suivi, Daan joua un large spectre de rôles de premier plan. En 2010, il joua dans les remarquées mini-séries télévisées *Bernhard*, *Schavuit van Oranje* (pour laquelle il a été nommé meilleur acteur au Festival de Télévision de Monte Carlo) et *Annie MG*. Grâce à ces rôles, il a remporté le Netherlands Beeld & Geluid Award.

Daan a aussi été nommé pour le Rembrandt du Meilleur Acteur pour ses rôles dans *Terug naar de kust* (*The Dark House* - 2009), *Mannenharten* (2013) and *Het diner* (*Le Dîner* - 2013). Après son rôle très remarqué en 2014 de Valentijn Bentinck dans *Heer en Meester*, il a été élu en 2014 Meilleur Acteur par ses pairs et a reçu le Gouden Notenkraker.

En 2006, 10 ans après avoir achevé ses études à l'Académie de théâtre de Maastricht, il retourna sur les planches et se produisit dans la pièce *Het Toneel Speelt* au prestigieux Théâtre National. Plus récemment, il a fait la tournée des Pays-Bas dans *Démons* de Lars Noren.

En 2012, il fit ses débuts en tant que réalisateur avec un épisode de la série TV *Van God Los*. Dernièrement, Daan a tenu le rôle principal dans le remake hollandais de *Sé Quien Eres* (*Ik weet wie je bent*) et dans la série TV controversée *Mocro Maffia*, inspirée du livre du journaliste Wouter Laumans à propos des gangs d'Amsterdam et de leur guerre entre trafiquants. Il est actuellement en tournage de la mini-série TV historique *Turbulent Skies*. Daan a été déclaré Meilleur acteur de sa génération par le magazine Esquire.

# YORGOS ARVANITIS

## DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE

Né en Grèce, il a fait des études pour devenir électricien et c'est à ce titre qu'il commença à travailler sur des plateaux de tournage. Très vite, il devient assistant opérateur et 6 ans plus tard, il obtient son premier poste de directeur de la photographie sur un long métrage couleur au format Scope.

Ce premier film marque le début de sa carrière dans l'industrie commerciale du film grec jusqu'à ce qu'il rencontre Theo Angelopoulos et signe la photographie de son premier court-métrage *The Show*.

Depuis, il fait partie de la Nouvelle Vague du cinéma grec. Il a travaillé avec de nombreux réalisateurs dont Angelopoulos, avec lequel il a fait 11 films.

En 1989, il s'installa en France où il vit actuellement, et collabora avec de nombreux réalisateurs dont Michalis Cacoyannis, Volker Schlöndorff, Jules Dassin, Frederick Wiseman, Marco Ferreri, Jean-Pierre Améris, les frères Dardennes, Amos Gitai, Catherine Breillat, Marco Bellochio, Radu Mihaileanu, Manuel Pradal ...

A ce jour, il a dirigé la photo de 111 long-métrages et a gagné de nombreux prix en Grèce et à l'étranger.

### **Prix pour la Meilleure Direction de la Photographie :**

- Festival de Venise
- Festival International du Film de Toronto
- Festival International du Film de Thessaloniki (9 prix) (Grèce)
- Festival International du Film Francophone de Namur (Belgique)
- Prix Joseph-Plateau (Belgique)
- Festival du Film de Gramado (Brésil)
- Festival International du Film de Bruxelles (Belgique)

# ALEXANDRE DESPLAT

## COMPOSITEUR

Compositeur, arrangeur et chef d'orchestre, deux fois oscarisé, Alexandre Desplat est l'un des auteurs de musique de film les plus convoités au monde. Neuf fois nommé aux Oscars, Desplat est reconnu pour ses collaborations avec certains des plus grands cinéastes du monde : Wes Anderson, Kathryn Bigelow, David Fincher, Matteo Garrone, Tom Hooper, Ang Lee, Terrence Malick, Roman Polanski et Jacques Audiard.

Véritable cinéphile, son approche de la composition cinématographique s'appuie non seulement sur sa forte musicalité, mais aussi sur sa compréhension du cinéma, ce qui lui permet de communiquer intimement avec les réalisateurs. Élevé dans un univers musical et culturel par sa mère grecque et son père français, il étudia le piano et la trompette avant de choisir la flûte comme instrument principal.

Alors qu'il composait pour le cinéma et la télévision, il commença à beaucoup écrire pour des compagnies de théâtre comme La Comédie Française, ce qui lui permit de comprendre l'importance de la dramaturgie et comment adapter avec finesse sa musique aux performances des acteurs.

Après avoir composé la musique de plus de 50 films européens, Desplat captiva pour la première fois le public nord-américain avec *La Jeune Fille à la perle*. Depuis, il a composé la musique d'une série de films incroyables, dont 8 ont été nommés aux Oscars : *The Queen*, *L'Étrange Histoire de Benjamin Button*, *Fantastic Mr. Fox*, *Le Discours d'un roi*, *Argo*, *Philomena*, *The Imitation Game* et le film de Wes Anderson *The Grand Budapest Hotel*, qui lui valut un BAFTA, un Grammy et son premier Oscar.

En 2018, Alexandre Desplat gagna avec le film de Guillermo del Toro *La Forme de l'eau* son second Oscar, son second Golden Globe et son troisième BAFTA.

Membre du jury du Festival de Cannes de 2012, il est le premier compositeur à être devenu Président du Jury de la Mostra de Venise en 2014.

# LISTE ARTISTIQUE

Christos LOULIS	Yanis
Alexandros BOURDOUMIS	Alexis
Ulrich TUKUR	Wolfgang
Daan SCHUURMANS	Jeroen
Christos STERGIOGLOU	Sakis
Dimitris TARLOW	Efklis
Alexandros LOGOTHETIS	Manos
Josiane PINSON	Christine
Cornelius OBONYA	Wims
Aurélien RECOING	Pierre
Vincent NEMETH	Michel
Francesco ACQUAROLI	Mario
Thanos TOKAKIS	Yorgos
George LENZ	Troika leader
Themis PANOU	Siagas
Maria PROTOPAPPA	Elena
<i>avec la participation amicale de</i>	
Valeria GOLINO	Dea

# LISTE TECHNIQUE

*Écrit et réalisé par*  
COSTA-GAVRAS

*Inspiré du livre de*  
Yanis VAROUFAKIS  
« Adults in the room : My Battle with Europe's Deep Establishment »

*Producteurs*  
Michèle RAY-GAVRAS | Alexandre GAVRAS

*Coproducteurs*  
Brahim CHIOUA | Manos KREZIAS

*Producteurs Exécutifs (Grèce)*  
Kostas LAMBROPOULOS | Giorgos KYRIAKOS

*Compositeur*  
Alexandre DESPLAT

*Directeur de la Photographie*  
Yorgos ARVANITIS (A.F.C – G.S.C)

*Montage*  
COSTA-GAVRAS | Lambis CHARALAMPIDIS

*Casting International*  
Jina JAY | Jessie FROST  
Makis GAZIS (Greece) | Marie France MICHEL (France)

*Décors*  
Spyros LASKARIS (Greece) | Philippe CHIFFRE (France)

*Costumes*  
Agis PANAYOTOU

*Son*  
Nikos PAPADIMITRIOU | Marianne ROUSSY-MOREAU  
Costas VARIBOPIOTIS | Edouard MORIN  
Daniel SOBRINO

*Opérateur Steadicam*  
Michalis TSIMPEROPOULOS

*Chorégraphe*  
Christos PAPADOPOULOS

*Une co-production franco-grecque*  
KG PRODUCTIONS - WILD BUNCH - ELLE DRIVER  
FRANCE 2 CINEMA - ODEON SA

*Avec le soutien de*  
Aide aux cinémas du monde – Centre national du cinéma et de l’image animée – Institut  
français

*Avec le soutien du*  
Programme de Cash Rebate du Centre national des médias audiovisuels et de la  
communication de la Grèce (EKOME SA)

*Avec le soutien de*  
la Région SUD Provence-Alpes-Côte d’Azur,  
en partenariat avec le Centre national du cinéma et de l’image animée

*En partenariat avec*  
France télévisions, Elle Driver, Canal+, Ciné+